

A 02 RODZAJ DOKUMENTU
ART DER URKUNDE

ZAŚWIADCZENIE
w g PN-EN 10204*
zaworu bezpieczeństwa
Abnahmeprüfzeugnis 3.1 für Sicherheitsventile

B 01 WYRÓB, ERZEUGNIS

Rodzaj konstrukcji: *sprężynowe, katowe*
Bauart: Eckventile mit Federbelastung

Typ zaworu
Ventil-Typ

DN wlot/wylot

NW - Eingang/Ausgang

PN wlot/wylot

ND - Eingang/Ausgang

Zakres ciśnien pocz. otw.

Einstellbereich in

Współczynnik wyphywu - $\alpha P/G, \alpha E$

Ausflussziffer - $\alpha D/G, \alpha F$

Maks. temperatura pracy w °C

Max. Betriebstemperatur in °C

$\alpha P/G, \alpha D/G$ - współczynnik dla pary i gazów / Ausflussziffer für Gase und Dämpfe
 $\alpha E, \alpha F$ - współczynnik dla cieczy / Ausflussziffer für Flüssigkeiten

Nr sprężyny
Feder Nr.

094

Czynnik roboczy ¹⁾ Cieczka, para wodna, neutraine gazy i pary
Betriebsmedium: Flüssigkeiten, Wasserdampf, Neutrale Gase und Dämpfe.

B14 Materiały ¹⁾

Siedlisko: Grzyb: X17CrNi16-2 oder X39CrMo17-1;

Sitzbuchse: Kegel: X6CrNiTi18-10

Kadłub: EN-GJL-250, GX5CrNi19-10, GP 240 GH Sprężyna: BI, 51CrV4, X10CrNi18-8

Geläße: (JL 104 0) (1.4308) (1.0619) Feder

B15 Siedlisko

Gehäusesetz

Średnica wewnętrzną

Innerer Sitzdurchmesser

Średnica zewnętrzna

Ausserer Sitzdurchmesser

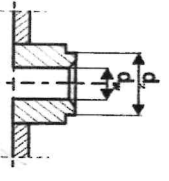
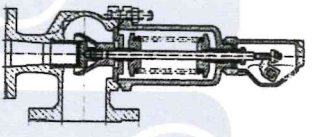
B16 Nastawienie

Einstellung

Nastawienie na ciśnienie początku otwarcia

Die Einstellung auf Ansprechdruck

D51 Sprawdzenie szczelności zamknięcia: wykonano powietrzem ¹⁾
Die Kontrolle auf Dichtheit erfolgte mit Druckluft



d_w 50 mm

d_s 38,5 mm

0,7 bar

D52 Próby ciśnieniowe (MPa):
Druckproben (MPa):

Dla kadłuba przeprowadzono próby wodne
Für das Gehäuse wurden Wasserdruckproben durchgeführt

pod siedliskiem:
unterhalb des Sitzes

Si 2501	Si 23/2502	Si 2501	Si 23/2502
2,4	6,0	WM	WM
1,5	1,5	2,0	2,0
Si 6301	Si 61/6302	Si 6301	Si 61/6302
2,4	6,0	WM	WM
1,5	1,5	2,0	2,0

Z05 Potwierdza się, że zawór został wykonany zgodnie z wymogami Dyrektywy 97/23/WE
(ocena zgodności wg modułów B+D).

Es ist bestätigt, dass das Ventil gemäss Vorschriftenforderungen 97/23/EG
(Zustimmungsbeurteilung mit Modul B+D) hergestellt wurde.

Dopuszczono do stosowania
Anwendungszulassung

TÜV: EG-Baumusterprüfung nach Richtlinie 97/23/EG
Zertifikat-Nr.: 07 202 6636 Z 0005 2
Qualitätsicherungs-System nach Richtlinie 97/23/EG
Zertifikat-Nr.: 07 202 6636 Z 0006 2

Z 04 GECHOWANIE, STempelUNG

CE 0045

Z06 Uwagi
Bemerkungen

W przypadku zaworów żeliwnych typu Si 2501 i Si 6301, obowiązują ograniczenia wyznikające
z przepisów UDT WUDT-UC-WO-M.
Z 02, Z 03 DATA WYSTAWIENIA I POTWIERDZENIE
AUSSTELLUNGSDATUM UND BESTÄTIGUNG

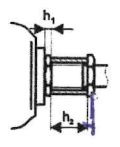
armak Sp. z o.o.

Armag Sp. z o.o. z siedzibą w Sosnowcu

Data / Datum : 27.07.2015

Data / Datum : 27.07.2015

Dozór Techniczny
Rzeczoznawca
Sachverständige



$h_1 = 8,5 \text{ mm}$
 $h_2 = 330 \text{ mm}$

Inspektor
mgr inż. Michał Buczek

ZETKAMA Group

- Niepotrzebne skreślić lub dopisać właściwie.
 - Nichtbetreffendes streichen – betreffendes zuschreiben.
 - Wymary kontrolne: wypchnia rzeczoznawca DT po zamontowaniu zaworu na urządzeniu. Die Kontrollmassen, werden beim Einbau und Einstellung des Ventils in der Anlage durch den Sachverständigen der TÜV geprüft und eingetragen.
 - Dotyczy zaworów z odbiorom DT. Beführt Sicherheitsventile mit Abnahme der TÜV.
 - G – wykonanie gazoszczelne – gasdichte Ausföhrung
P – wykonanie normalne – normale Ausföhrung
C – tylko dla cieczy przy zaworach bezp. pełnoskokowych z ograniczonym skokiem – nur für Flüssigkeiten bei Vollhub – SF – Ventilen mit Hubbegrenzung.
WM – wykonanie morskie – Schiffbauausföhrung.
- * Wg aktualnie obowiązującej normy
Nach der aktuell geltenden Norm

A 03 NUMER DOKUMENTU
NUMMER DER URKUNDE
B 07 IDENTYFIKACJA WYROBU
PRODUKTIDENTIFIZIERUNG

Rok/ Nr fabr.
Jahr/Fabr. Nr.

267/c/15